

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953 április 10 6 6 P

"Az olasz reakció hadjárata az alkotmány ellen" - Mihajlov cikke az "Izvesztija"-ban

1 SzIB t-39 nt/ir/J Kor, he M o s z k v a , 1953 április 10
4.5

Az "Izvesztija" közli M. Mihajlov "Az olasz reakció hadjárata az alkotmány ellen" című cikkét.

Olaszországban június 7-re tüzték ki a parlamenti választásokat. Ekkor nemcsak képviselőket választanak, mint ahogy azt előzőleg tervezték, hanem a szenátust is megválasztják. A szenátus meghatalmazása jövő évig szól, a szenátust azonban idő előtt feloszlatták. Az olasz közvélemény a szenátus feloszlátását újabb láncszemnek tekintti a reakció összeesküvésében, amely az alkotmány ellen, a választójogi "reform" által sárbatiport burzsoá-demokratikus szabadságjogok ellen irányul. A választójogi "reformot" az olasz nép túlnyomó többségének akarata ellenére erőszakolták az országra. Mint ismeretes, ezt a "reformot" a kormányon lévő Keresztény-Demokrata Párt dolgozta ki azzal a nyilvánvaló céllal, hogy törvénytelen választási eljárással ellensúlyozza befolyásának csökkenését a választók tömegére.

Öt évvel ezelőtt, 1948 április 18-án választották meg az olasz parlamentet arányos /proporcionális/ választási rendszer alapján. Olaszország kormánykörüi, tudva azt, hogy kül- és belpolitikájuk esőbejutott az olasz dolgozók milliói előtt, nem merik rászánni magukat arra, hogy a burzsoá parlamentarizmus feltételei között legdemokratikusabb arányos választási rendszer alapján bocsássák politikájukat a nép döntése elé, sőt még az is elégedtek meg, hogy az arányos választási rendszert a többségi rendszerrel váltsák fel. Az olasz reakció "ujítást" vitt a rendszerbe. Ennek az "ujításnak" az a lényege, hogy az a párt, vagy pártblokk, amely a választások idején, ha csak egy szavazattal is, többet szerez a szavazatok felénél, "prémiumként" 90 helyet kap a képviselőházban. Ebben az esetben a kereszténydemokraták és a velük egy tömbben lévő kisebb burzsoá pártok, valamint a jobboldali szociáldemokraták 385 helyet kapnak az 590 közül. Az olasz reakció arra számít, hogy ilyen mesterkedésekkel a parlamentben abszolút többséget kap. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2. kiadás

1953 április 10

20 ó 35 p

/"Az olasz reakció hadjárata ... 1.folyt./ SzIB nt/ir/J Kor, hc

Az olasz reakció azért törekszik az abszolút többségre, hogy könnyebben ratifikálhasson egy újabb háborús szerződést, az ugynevezett európai "védelmi közösség"-ről szóló szerződést, továbbá, hogy nyíltan felülvizsgálhassa az 1947 évi alkotmányt. Ez az alkotmány bizonyos mértékig visszatükrözi azokat a demokratikus vívmányokat, amelyeket az olasz nép a fasiszmus alól történt felszabadulása alapján ért el.

Az olasz reakciók terve a dolgozók hatalmas ellenállásába ütközik, Országszerte tömeges sztrájkok és tiltakozó tüntetések hulláma söpör végig. A dolgozók milliói az egész országra kitörjedő általános sztrájkot tartottak. Az ország demokratikus erői egy indulnak a választási hadjáratba, hogy a reakció visszaverésére, a demokratikus szabadságjogok, a béke védelmére mozgósítsák az olasz népet. /MTI/

Francia lap René Mayer kormányáról: "Az amerikai bálvány inádata megölte a francia kormányt"

2 ó EB/Mk/J hc
u-HJ

P á r i z s , 1953 április 10

/MTI/

A "Perspectives" című francia burzsoá folyóirat hosszabb cikkben foglalkozik a franciaországi helyzettel. "Ha csak nem történik - állapítja meg a cikk - René Mayer kormánya megbukik. Megbukik azért, mert azt hitte, hogy a nehézségeket el lehet kerülni és tovább folytathatja az illúziók és kétértelműségek politikáját. A kormány már most halott, mert megmérgezte a védelmi közösség szerződése, amelynek veszélyességére a miniszterelnököt jóelőre figyelmeztették. Alapvető hiba volt az amerikai segílyre pályázni. Az amerikai bálvány inádata ölte meg a kormányt".

"A franciák - állapítja meg a cikk - nem fogják eladni függetlenségüket egy túl lencséért, még ha dollárral is kóritik ezt a tálát. Ami pedig az amerikaiakat illeti, nem csalják meg őket a francia nemzeti önérzet számára ópannyira kellenetien, mint kínos nesterkedések: /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 3. kiadás

1953 április 10

66 19 p

/Francia lap René Mayer ... 1.folyt./ 6 EB/Mk/J hc

nint például az utolsó pillanatokban fogantatott letartóztatások és a pótjegyzőkönyvekről szóló szintén utolsó pillanatban megkötött egyezmény .

▲ Francia Kommunista Párt ellen alkalmazott kormány-rendszabályokkal kapcsolatban a cikk megállapítja, hogy ezek az üldözések nem gyengítik, hanem kétségkívül megerősítik a párt egységét.

▲ "Perspectives" ezután így folytatja: "René Mayer elveszett ember még akkor is, ha dollármilliókkal tér is vissza. Elveszett, mégpedig azért, mert külpolitikáját, amelyet alárendel az Egyesült Államok érdekeinek, a közvélemény nem hajlandó elfogadni. Elveszett azonban azért is, mert pénzügyi és gazdaságpolitikája - amely elődje politikájának folytatása - nem más, mint fokozott passzivitás, amely pangáshoz, válsághoz és társadalmi zűrzavarhoz vezet".

▲ "Perspectives" végül megjegyzi: pusztán a parlament szabadságolása ad még néhányhetes haladékot a Mayer-kormány életbenmaradására.

▲ japán országos békeértekezletről

3 U EM/Mh/J Rud,hc
4.5

P e k i n g , 1953 április 10 /Uj Kína/

Tokioból érkezett jelentés szerint a japán fővárosban nemrégben megtartották a kétnapos japán országos békeértekezletet. Ikuo Ojama, a Japán Békabizottság elnöke a békeértekezleten kijelentette: "Japánt, az Egyesült Államoknak ezt a fontos katonai támaszpontját a béke támaszpontjává kell változtatnunk. Ebben reménykednek a világ népei és nekünk kielégítő választ kell adnunk a népeknek".

▲ japán országos békeértekezleten az ország minden részéről egybegyűlt, a lakosság legkülönbözőbb rétegeit, különböző foglalkozású, különböző vallási és politikai meggyőződésű személyeket képviselő 600 küldött vett részt. /Folyt.köv./ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 4. kiadás

1953 április 10

6 6 15 p

/A Japán országos békeértekezletről, 1. folyt./ U H/Mh/J Rud, hc

A békeértekezleten elnöklő Ikao Ojama hangsúlyozta: a küszöbönálló választások kiváló alkalmat nyújtanak a Japán nép számára, hogy harcbaszálljon a békéért, Josida és az újrafelfegyverzés más hívei ellen.

A küldöttek egymásután mutattak rá, hogy az újrafelfegyverzés milyen súlyos következményekkel jár a népre és elszánt harcot követeltek a békéért.

Egy Tacsikavából érkezett küldött - Tacsikavában amerikai katonai támaszpont van - élénk színekkel ecsetelte a helység lakosságának szenvedéseit.

Egy Kiusuból érkezett küldött hangsúlyozta, hogy Kiusu lakossága nagyonis tudatában van a béke szükségességének. Kiusu közel van Koreához és környékén több amerikai katonai támaszpontot létesítettek. Az amerikai repülőterekről felszálló és oda leszálló repülőgépek állandó motorzuga miatt alig lehet tanítani az iskolákban. Kiusu lakossága az amerikai katonai támaszpontok megszüntetését követeli.

A Munkás-Parasztpárt küldöttei kifejezésre juttatták elszántságukat, hogy harcolnak az újrafelfegyverzés ellen.

A Japán Kommunista Párt egyik küldötte hangsúlyozta: "Az amerikai katonai támaszpontok felszámolásáért vívott elszánt harc megfelel a széles néptömegek akaratának".

A hadirokkantakat képviselő küldött beszédében rámutatott: "A második világháború alatt megsebesült és megrokkant katonák teljes erővel támogatják a békéért vívott harcot".

Az értekezlet résztvevői megrendüléssel hallgatták azt a beszédet, amelyben egy szentanu elmondotta, milyen embertelenül bánnak az amerikaiak a kínai-koreai hadifoglyokkal és miként tartják őket vissza erőszakkal. /Folyt.köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5. kiadás

1953 április 10

6 0 20 p

/A japán országos békeértekezletről, 2.folyt./ U BM/Mh/J Rud, hc

Zensiro Janada, aki egy ideig szakács volt Tokióban egy amerikai kéniskolán, beszámolt azokról a kegyetlenkedésekről, amelyeknek ott szentatunja volt.

A küldöttek beszámoltak arról, miként fejlődik a békenozgalmak Japán különböző részeiben. Hokkaidonak, az Egyesült Államok egyik legfontosabb katonai támaszpontjának népe egymaga negyven küldöttel képviseltette magát a japán országos békeértekezleten. A küldöttek elmondották, hogy Hokkaido egész területére kiterjed a békeszervezetek hálózata.

Azok a küldöttek, akik már jártak Kínában és a Szovjetunióban, arról számoltak be, milyen mély benyomást gyakorolt rájuk a kínai és a szovjet nép lángoló békeszeretete. Kiszuke Mijagosi parlamenti képviselő megbélyegezte a Josida-kormány kereskedelmi politikáját, amely romlásba döntötte Japán nemzetgazdaságát és hangsúlyozta: "A japán nép békét akar Kínával. A kormánynak nem szabad elleneszegetnie a nép akaratának".

Hirano, a Japán-Kínai Baráti Társaság elnöke - aki Kínában járt, hogy tárgyalásokat folytasson a Kínában élő japánok hazatéréséről - arról a gondoskodásról és segítségéről beszélt, amelyben a Kínai Népköztársaság kormánya a Kínában élő japánokat részesíti. Hirano megbélyegezte a Josida-kormányt a Kínában élő japánok hazatérésének ügye iránt tanúsított ellenséges magatartása miatt, valamint azért, hogy üldözni igyekszik a Kínából hazatérő japánokat.

Maszaharu Hatanaka, a japáni összekötő békebizottság tagja kijelentette: "Még kell hivnünk észre a Kínai Vöröskezszt egy küldöttségét és jövőre nekünk kell küldöttséget nevesztenünk Kínába, hogy a békéről tárgyaljon". Hatanaka szavait a küldöttek viharos tapsal fogadták.

■

A békeértekezlet végül nyolc pontból álló határozatot és két felhívást fogadott el. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 6. kiadás

1953 április 10

6 6 25 p

/A japán országos békeértekezletről, 3.folyt./ U EM/Mh/J Rud, hc

Az ismét felszólaló Ikuo Ojama a jelenlegi országos békeharcot összehasonlította a 30 évvel ezelőtti imperialistaellenes harccal. Felidézte a vértanúk emlékét, akik akkor életüket áldozták a békéért és hangsúlyozta: a mai békeharc azt mutatja, hogy a mártírok nem haltak meg hiába. Ikuo Ojama felhívta az értekezlet résztvevőit, tegyenek meg minden tőlük telhetőt annak érdekében, hogy az értekezleten hozott határozat megvalósuljon.

A japán országos békeértekezlet a küldöttek viharos éljenzése közepette "Éljen a béke!" kiáltásokkal ért véget. /MTI/

A nyugatnémetországi vegyiparosok szövetsége köszönő táviratot küldött Adenauernek az I.G.Farben új alapon történő helyreállításáért

4 VD & b/b/J Kor, hc B e r l i n , 1953 április 10 /MTI/

A nyugatnémetországi vegyiparosok szövetsége táviratban mondott köszönetet Adenauernek az I.G.Farben konszern új alapon történő helyreállításáért, amely - mint a távirat hangsúlyozza - "a szövetségi kancellár személyes közbelépésének és a megszálló hatalmak képviselőivel való jóvá sz onyának eredménye".

K

Adenauer fiát "beválasztották" a legnagyobb németországi barnaszénkonzern igazgatóságába

5 VD & b/b/J Kor, hc B e r l i n , 1953 április 10 /MTI/

Mint a "Nacht-Express" jelenti, D.Konrad Adenauert, a bonni kancellár fiát "beválasztották" a rajnai déli barnaszén és brikett gyár igazgatóságába. Adenauer ezzel további lépést tett kitűzött célja felé, hogy családjának vezető helyzetet biztosítson a nyugatnémet tröszt-oligarchák sorában. /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 7. kiadás 1953 április 10 6 6 3, p
/Adenauer fiát "bevásztották" ... 1.folyt./ VD & b/b/J Kor, hc

▲ bonni kancellár unokaöccse, Kurt Adenauer a múlt év júliusában a Kasselban újjáépített Junkers repülőgép- és motorgyár művek ügyvezető igazgatója lett.

Szabadlábba helyeztek négy fiatal olasz békeharcost

6 T-64 pi/te/J Rud, Kor R ó n a , 1953 április 10 /TASzSz/

▲ "l'Unita" közlés szerint a római fellebbviteli bíróság elutasította azt a provokációs vádat, amelyet a rendőrség négy fiatal kommunista ellen emelt. ▲ fiatal kommunistákat azzal vádolták, hogy Ridgway római tartózkodása idején, 1952-ben merénylőket készítettek elő az amerikai tábornok ellen. ▲ rendőrség azt állította, hogy a fiataloknál bombák voltak. ▲ valóságban csupán festékes doboz és néhány ecset volt náluk, amelyekkel békeharcra szánt jelszavakat írtak a házak falára.

Miután a római bíróság felmentette a fiatal hazafiakat, a főügyész áttette az ügyet a fellebbviteli bírósághoz. ▲ fellebbviteli bíróság is elismerte, hogy a vád minden alapot nélkülöz. /MTI/

▲ görög kormány devalválta a drachmát

7 ö Q V/Hb/J Rud, Kor 1953 április 10 /MTI/

K lenti - esítörtökön felére csökkentette a drachma értékét. ▲ dollár hivatalos árfolyama az eddigi 15.000 drachmáról 30.000-ra emelkedett.

▲ "Reuter"-jelentés hozzáteszi, hogy "ezt a döntést az amerikai pénzügyi tanácsadókkal folytatott megbeszélések előzték meg".

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 8. kiadás

1953. április 10.

40630 p

Hitler volt légiközlekedési szakértője a légihadviselés kutatóközpontjának felállítását javasolta a nyugateurópai országok számára

G F 6 / Dg / Np Rud Kor B o n n , 1953. április 10. /ADN/
8

Friedrich Seewald, Hitler légiközlekedés-kutató intézetének volt vezetője, aki ezidőszerezt az aacheni műszaki főiskola dinamikai intézetének vezetője, a légihadviselés nyugateurópai kutatóközpontjának felállítását javasolta. E javaslat mögött a német imperializmus arra irányuló törekvése húzódik meg, hogy biztosítsa magának . Nyugat-Európában a hatalmi hegemóniát, valamint Adenauernek az a személyi érdeke, hogy unokaöccse, Kurt Adenauer révén /aki az újjáépített Junkers-művek igazgatója/ magának kaparintsa meg az uralmat a nyugatnémet repülőgépipar felett.

Ugyanekkor előkészületek folynak arra is, hogy a légiközlekedéssel foglalkozó összes nyugatnémet intézeteket összevonják és a háborús fegyverkezés szolgálatába állítsák.

▲ Düsseldorfban megjelenő "Industrie Kurier", a nehézipar lapja, már az év elején közölte, hogy a bonni kormány "a légiközlekedés minden fajtájával kapcsolatos feladatok megoldására hivatott egyesülést" kíván létrehozni.

▲ "New York Times" ezzel kapcsolatban közli Seewald tanár nyilatkozatát, amely szerint minden előfeltétele megvan annak, hogy Nyugat-Németország a bonni és párizsi szerződések ratifikálása után hamarosan "közös arcvonalba sorakozzék azokkal a nyugati országokkal, amelyek a legfejlettebbek a repülőgépipar építés terén."

▲ szövetségeseknek a szervezett kutatásra nézve kiadott tiltalma nem akadályozta meg a nyugatnémet mémököket abban, hogy a légiközlekedés kérdéseit elméletileg tanulmányozzák" - írja a "New York Times". /MTI/

- - - -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 9. kiadás

1953. április 10.

/// órály pere

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztériumának közleménye

9 T-15 Lj/b/lm di

P h e n j a n 1953. április 10./TASzSz/

A "Koreai Központi Távírói Iroda" április 9-én közölte a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminisztériumának következő közleményét:

A Szovjetunió kormány 1953 március 20-án átadta a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának az angol kormánynak az Észak-Korsában internált angol állampolgárok hazaszállítására vonatkozó kérését. A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya megtárgyalta az említett kérést és a kérdésben pozitív döntést hozott. Ennek folytán az év április 9-én Antung városában /Kínai Népköztársaság/ mind a hét internált angol állampolgárt hazaszállítás céljából átadták a szovjet megbízottaknak. /MTI/

- . -

Az ENSz emberi jogok bizottságának április 8-i ülése

10 T-71 pi/te/lm di

G e n f

1953. április 10./TASzSz/

Április 8-án az ENSz emberi jogok bizottsága hozzáfogott a napirend megvitatásához. Az ülésen felszólalt Mary Oswald Lord asszony, az Egyesült Államok képviselője és felolvasta Eisenhowernek, az Egyesült Államok elnökének üzenetét a bizottság tagjaihoz. Eisenhower elnök üzenetében kijelenti: "Reménykeltő az a tudat, hogy a bizottság tagjai az emberi jogok kérdésében hathatós programot dolgoznak ki az emberi jogok, valamint minden ember és a világ minden nemzete alapvető szabadságjogainak teljesebb érvényesítése és tiszteletbentartása érdekében." Lord asszony azután megállapította, hogy "a nemzetközi viszonyok jelenlegi szakaszában" az Egyesült Államok kormánya nem szándékozik ratifikálni az emberi jogokról szóló egyezményeket. Az Egyesült Államok képviselője azzal magyarázta ezt, hogy a világ közvéleményének állapota még "nem mutatkozik kedvezőnek" ahhoz, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetében tető alá hozzák az említett egyezménytervezetek előkészítésére irányuló munkát.

/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 10. kiadás

1953. április 10.

11 óra 20 perc

/Az ENSz emberi jogok...folyt./ T pi/te/la di

Az Egyesült Államok küldöttsége kiosztotta Dulles amerikai külügyminiszter április 3-i levelének szövegét is, amelyben Dulles kétségét fejezi ki aziránt, hogy az emberi jogokról szóló egyezmények hathatós eszközei lehetnek bizonyos haladás elérésének az emberi jogok tisztelgetbentartása terén, és megbizsa az Egyesült Államok képviselőjét, hogy a bizottság előtt fejtse ki az ebben a kérdésben elfoglalt amerikai álláspontot.

Az emberi jogokról szóló egyezmények jövőbeni ratifikálásának kérdésében elfoglalt amerikai álláspont bírálatot váltott ki több állam képviselőjénél. Csattopadhaja asszony, India képviselője megjegyezte, hogy az Egyesült Államok kormányának e határozata - amellyel már jóval az emberi jogokról szóló egyezmények előkészítésének befejezése előtt elutasítja azok ratifikálását - voltaképpen kísérlet a bizottság munkájának értéktelenné nyilvánítására. Az indiai delegátus kijelentette, hogy támogat az említett egyezménytervezetek előkészítésének befejezésére irányuló minden lépést.

Egyiptom képviselője, aki egyébként a bizottság elnöke, mély sajnálatát fejezte ki az Egyesült Államok állásfoglalása miatt.

Chile képviselője hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok képviselőjének bejelentése szükségképpen komoly nyugtalanságot kelt a kis országokban, amelyekben az egyszerű emberek egyre világosabban átlátják a bármennyire is tetszetős szövegek és a való tettek közötti különbséget. Chile delegátusa kijelentette, hogy szükségesnek tartja az egyezménytervezetek kidolgozásának folytatását.

India, Egyiptom és Chile küldötteinek nyilatkozatát támogotta Perotti, Uruguay képviselője is.

P.D.Morozov, a Szovjetunió képviselője felszólalásában kijelentette, hogy kész részt venni az emberi jogokról szóló határozattervezetek kidolgozásának befejezésében.

A bizottság úgy döntött, hogy cikkelyenként megkezdje az emberi jogokról szóló egyezménytervezetek megvitatását. /MTI/

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 11. kiadás

1953. április 10.

116 20 P

Az ENSZ közgyűlésének március 8-i teljes ülése

11 T-68 pi/te/Np Ruda New York, 1953. április 10. /TASZSZ/

Az ENSZ közgyűlésének április 8-i ülésén a határozattervezetet vitatták meg, amelyet Csehszlovákia küldöttsége terjesztett elő az Egyesült Államoknak más államok belügyeibe való beavatkozása kérdésében.

A szavazás előtt több küldött szólalt fel, hogy megmagyarázza állásfoglalását.

V.A. Zorin, a Szovjetunió képviselője rámutatott arra, hogy a Szovjetunió küldöttsége a politikai bizottságban lezajlott vita alkalmával maradéktalanul kifejtette a tárgyalás kérdésben elfoglalt álláspontját. Kijelentette, hogy a Szovjetunió küldöttsége megerősíti korábban kifejtett állásfoglalását és szükségesnek tartja felhívni a közgyűlés figyelmét arra, hogy az Egyesült Államokban 1951 október 10-én és 1952 június 20-án jóváhagyott törvények, amelyek más államok polgárainak toborzását írják elő katonai alakulatok, kártévő és terrorista bandák megalakításának céljaira, durva beavatkozást jelentenek más államok belügyeibe és kiáltó eljárást írnak elő a nemzetközi jog legelomibb elveivel és az ENSZ Alapokmányának tételeivel.

A szovjet delegáció ezért - jelentette ki V.A. Zorin - támogatja a Csehszlovák Köztársaság küldöttsége által a kérdésben előterjesztett határozattervezetet és erre a tervezetre fog szavazni.

Az Egyesült Államok ezután felszólaló képviselője megkísérelte letagadni az Egyesült Államoknak a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és a népi demokratikus országok belügyeibe való beavatkozását bizonyító tényeket és kijelentette, hogy a csehszlovák határozattervezet ellen fog szavazni.

Guatemala és Argentína képviselői bejelentették, hogy Csehszlovákia határozattervezetével kapcsolatban tartózkodnak a szavazástól. Ugyanakkor azonban leszögezték, hogy országuk kormánya a leghatározóttabban támogatja a más államok belügyeibe való beavatkozás elvét.

/Folytatás/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás

1953. április 10. // 6 óra 30 perc

/Az ENSz közgyűlésének...folyt./ T pi/te/ln Rud di

Katz-Suchy, Lengyelország képviselője támogatja a csehszlovák határozattervezetet. Ezután került sor a szavazásra. A Szovjetunió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Csehszlovákia és Lengyelország küldöttsége a csehszlovák határozattervezet mellett szavazott. Tizennégy ország képviselői /az arab és ázsiai országok többsége, valamint Guatemala és Argentína/ tartózkodtak a szavazástól. Negyven ország, köztük az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország küldöttei a határozattervezet ellen szavaztak, így a közgyűlés nem fogadta el a csehszlovák határozattervezetet.

Ezzel a közgyűlés teljes ülése véget ért. /MTI/

- . -

Az ENSz politikai bizottságának április 8-i, nappali ülése

12 T-67 pi/te/ln di New York 1953. április 10. /TASzSz/

Az ENSz politikai bizottságának április 8-i, nappali ülésén befejezték a napirenden "A baktériumfegyver alkalmazása miatt az ENSz fegyveres erői ellen emelt vád pártatlan kivizsgálása" címen szereplő kérdés megvitatását. Az Egyesült Államok, Anglia, a Fülöp-szigetek, Izrael és néhány más ország képviselői felszólalásaikban támogatják azt a határozattervezetet, amelyet az Egyesült Államok és más országok delegációi terjesztettek elő olyan öthatalmi bizottság megalakítására vonatkozóan, amely megvizsgálná az Egyesült Államok fegyveres erői ellen a baktériumfegyver koreai és kínai alkalmazása miatt emelt vádat.

Katz-Suchy, Lengyelország képviselője felszólalásában felhívta a bizottság figyelmét számos tényre, tudósok nyilatkozataira és amerikai tisztak vallomásaira, amelyek megcáfolhatatlanul bizonyítják, hogy az amerikai parancsnokság baktériumfegyvert alkalmazott Koreában. Lengyelország képviselője megjegyezte, hogy a politikai bizottságnak nem volt lehetősége a kérdés pártatlan megvizsgálására, mivel a bizottság tagjainak többsége nem értett egyet a szovjet küldöttségnek azzal a javaslatával, hogy hívják meg a bizottság üléseire a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság képviselőit.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953. április 10.

12 óra 40 perc

/Az ENSZ politikai bizottságának... folyt./ T pi/ta/13 di

Katz-Suchy hangsúlyozta, hogy a tervezett öthatalmi bizottság már csak azért sem lehet pártatlan, mert a javasolt határozat az Egyesült Államok ellen esztendő vége felé megkezdését tűzi ki feladatául.

Indonézia képviselője a szavazatát megindokoló felszólalásában kifejtette, hogy az a bizottság, amelyre a határozattervezet utal, nem működhet hatásosan, ha nem ismerik el törvényesnek a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányait. Általában kétségbevonta egy ilyen bizottság megalkotásának célszerűségét és kijelentette, hogy az indonéz küldöttség a javasolt határozattervezettel kapcsolatban tartózkodik a szavazástól. Rámutatott arra, hogy a bizottság nem volt hajlandó meghallgatni és kivizsgálni a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság képviselőinek véleményét a megtárgyalt kérdésben.

A szavazás során a bizottság tagjainak többsége támogatta az Egyesült Államok és több más ország küldöttségének az öthatalmi bizottság létrehozására vonatkozó határozattervezetét. A Szovjetunió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Lengyelország és Csehszlovákia küldöttsége a határozattervezet ellen szavazott, India, Indonézia és Burma képviselői pedig tartózkodtak a szavazástól. /MTI/

A szicíliai tartományi gyűlés kereszténydemokrata elnökének önkénye

13 T-77 Lj/b/13 di R ó r a 1953. április 10. /TASzSz/

A "l'Unità" közli, hogy a szicíliai tartományi gyűlés kereszténydemokrata elnöke megtiltotta a vitát a felett az ellenzéki javaslat felett, hogy a választójogi "reformról" szóló törvényt utalják Szicília főbíróvága elé. Mint-hogy az Olasz Köztársaság alkotmányjogi bírósága még nem alakult meg, Szicília főbíróvága Szicília számára az egyetlen alkotmányos szerv, amely megítélheti, megfelelnek-e az alkotmánynak a parlament által elfogadott törvények. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953. április 10.

12 óra 40 perc

/Az ENSZ politikai bizottságának... folyt./ T pi/te/ldi

Katz-Suchy hangsúlyozta, hogy a tervezett öthatalmi bizottság már csak azért sem lehet pártatlan, mert a javasolt határozat az Egyesült Államok ellen emelt vád megcáfolását tűzi ki feladatául.

Indonézia képviselője a szavazatát megalapozó felszólalásában kifejtette, hogy az a bizottság, amelyre a határozattervezet utal, nem működhet hatásosan, ha nem ismerik el törvényesnek a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányait. Általában kétségbevonta egy ilyen bizottság megalakításának célszerűségét és kijelentette, hogy az indonéz küldöttség a javasolt határozattervezettel kapcsolatban tartózkodik a szavazástól. Rámutatott arra, hogy a bizottság nem volt hajlandó meghallgatni és kivizsgálni a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság képviselőinek véleményét a megtárgyalt kérdésben.

A szavazás során a bizottság tagjainak többsége támogatta az Egyesült Államok és több más ország küldöttségének az öthatalmi bizottság létrehozására vonatkozó határozattervezetét. A Szovjetunió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Lengyelország és Csehszlovákia küldöttsége a határozattervezet ellen szavazott, India, Indonézia és Burma képviselői pedig tartózkodtak a szavazástól. /MTI/

- . -

A szicíliai tartományi gyűlés kereszténydemokrata elnökének önkénye

13 T-77 Lj/b/ldi R ó r a 1953. április 10. /TASzSz/

A "l'Unité" közli, hogy a szicíliai tartományi gyűlés kereszténydemokrata elnöke megtiltotta a vitát afelett az ellenzéki javaslat felett, hogy a választójogi "reformról" szóló törvényt utalják Szicília főbirósága elé. Mint-hogy az Olasz Köztársaság alkotmányjogi bírósága még nem alakult meg, Szicília főbirósága Szicília számára az egyetlen alkotmányos szerv, amely megítélheti, megfelelnek-e az alkotmánynak a parlament által elfogadott törvények. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 14. kiadás

1953. április 10.

12 óra 45 perc

/A szicíliai tartományi gyűlés...folyt./ T Lj/b/lm Aj di

Ha ez a bíróság az alkotmánnyal ellentétesnek nyilvánítja a választási törvényt, akkor az érvénytelen Sziciliában és a képviselőválasztást Szicília területén az arányos rendszer alapján kell megtartani.

A vita megtiltása viharos felháborodást keltett a kommunista és szocialista képviselők körében. Incidensekre került sor, amelyeknek következtében a tartományi gyűlés ülése félbeszakadt. /MTI/

- . -

A rendőrség rálőtt a sztrájkoló iszfaháni textilmunkásokra

14 T-61 Lj/b/lm Aj di T e h e r á n 1953. április 10. /TASzSz/

Második hete sztrájkol Iszfahán iráni város több textilgyárának körülbelül 5000 munkása.

A "Dad" című lap közli, hogy április 6-án összeütközésre került sor a sztrájkolókkal és a rendőrség között. A rendőrség tüzelt a sztrájkolókra és több munkást megsebesített. /MTI/

- . -

9 A franciaországi sztrájkmozgalom

15 T-14 Lj/b/lm Aj di P á r i z s 1953. április 10. /TASzSz/ 4.5

Franciaországban a munkabér emeléséért, az életkörülmények megjavításáért, a növekvő munkanélküliség és a nyomor ellen vívott harc jelszavával folyik a sztrájkmozgalom. A "l'Humanité" naponta közöl jelentéseket a munkásoknak követeléseik kivívásáért és jogaik védelmében lezajlott szervezett megmozdulásairól.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953. április 10.

12 óra 50 perc

/A franciaországi sztrájkmozgalom...folyt./ T Lj/b/lm Aj di

A lap a többi között közli, hogy április 8-án a touloni villamosvasut dolgozói két órán át sztrájkoltak. Ugyanakkor megmozdultak a saintoueni villamoserőtelep béremelését követelő munkásai is. A touloni szállodák, kávéházak és éttermek dolgozóinak április 6-án megindult sztrájkja tovább folyik. A sztrájkolók elhatározták, hogy mindaddig nem állnak munkába, amíg a nekik járó bérpótléket meg nem kapják.

Folytatódik Landes-megye 17.000 fagyantakitermelő munkásának sztrájkja. Sok kisiparos és kiskereskedő a sztrájkolók iránti szolidaritása kifejezéséül bezárta műhelyét és boltját. Támogatják a sztrájkolókat a megye több városának és községének önkormányzati alkalmazottai is.

Közli a "l'Humanité", hogy az Amiens-városbeli "Cossra" textilvállalat munkásai szintén sztrájkolnak. Amiens dolgozói 200.000 frankot gyűjtöttek a sztrájkolók megsegítésére.

Március 23-a óta tart Pont-Marais város papirgyári munkásainak sztrájkja. A város többi üzemének dolgozói támogatják a sztrájkolókat; eddig 100.000 frankot gyűjtöttek megsegítésükre.

Folytatják sztrájkharukat a "Renault" autógyár több öntőműhelyének munkásai is.

Több sztrájk a munkások győzelmével végződött. A "Piccard" párizsi építő cég munkásai kivívták követeléseik teljesítését./MTI/

k

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953. április 10.

12 óra 55 perc

Amerikai részről Edward Austin ezredest nevezték ki a beteg és sebesült hadifoglyok kicserélésének idejére a hazaszállításért felelős tisztté

16 T-11 Lj/b/lm Aj di L o n d o n 1953. április 10./TASzSz/

A "Reuter"-iroda tudósítója jelenti Pannindzsonból, hogy az Egyesült Nemzetek csapatainak parancsnoksága április 9-én közölte, hogy Edward Austin ezredest nevezték ki a beteg és sebesült hadifoglyok kicserélésének idejére a hazaszállításért felelős tisztté./MTI/

- . -

Sztálingrádba érkezett a francia postaalkalmazottaknak a Szovjetunióban tartózkodó küldöttsége

17 T-78 Lj/b/lm Aj di S z t á l i n g r á d 1953. április 10./TASzSz/

Április 9-én Sztálingrádba érkezett a francia postaalkalmazottaknak a Szovjetunióban tartózkodó küldöttsége. A küldöttséget a pályaudvaron Sztálingrád társadalmi szervezeteinek képviselői fogadták.

A vendégek megtekintették a várost, jártak a traktorgyárban, tanulmányozták Sztálingrád építését.

Este a francia postaalkalmazottak ellátogattak a Drámai Színházba.

A küldöttség meg fogja tekinteni a V.I. Lenin Volga-Don hajózható csatornát, a régi Cárícint, Sztálingrád védelmének J.V. Sztálin nevét viselő állami muzeumát, a hős véros történelmi helyeit és találkozni fog Sztálingrád postai dolgozóival./MTI/

- . -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953. április 10.

13óra 15perc

A japán parlamenti választások előtt

18 T-13 Lj/b/lm Aj di S a n g h á j 1953. április 10./TASzSz/
4.5

A japán parlamenti választások közeledtével /az alsóházi választásokat április 19-re, a szenátus választásait április 24-re tűzték ki/ mind élesebbé válik a választási harc.

A küszöbönálló választásokon lényegében két tábor száll harcba. Az egyik a konzervatív pártok tábora. Ehhez tartozik a Josida-vezette Liberális Párt, a Hatojama-vezette "Uj Liberális Párt" /ez azzal kapcsolatban keletkezett, hogy a kormányzó Liberális Párt a parlament feloszlításának küszöbén kettészakadt/, továbbá az ugynevezett "Haladó Párt" Sigemicu vezetésével és több más jobboldali csoportosulás. E tábor háta mögött a finánciók áll. A választásokon részt vevő másik tábor a demokratikus pártok tábora. Ide tartozik a Kommunista Párt és a Munkás-Paraszt Párt. Ezeket a pártokat támogatja több szakszervezeti egyesülés is.

A jelölés a parlament mindkét házában választásaira befejeződött. A japán rádió közleményéből kitűnik, hogy a 466 alsóházi mandátumért 1042 jelölt küzd. A szenátus választásain 128 mandátum kerül eldöntésre. /Ennek a háznak a felét választják újjá./ E mandátumokért 460 jelölt indul harcba.

A fő kérdés, amely körül a választási harc kialakult, Japán újrafelfegyverzésének kérdése. A Hatojama-vezette "Uj Liberális Párt" és az ugynevezett "Haladó Párt" nyíltan az újrafelfegyverzés mellett száll sikkra. A Josida-vezette Liberális Párt demagóg választási céllal igyekszik titkolni az újrafelfegyverzés kérdésében elfoglalt igazi álláspontját. A Jobboldali Szocialista Párt szintén támogatja az újrafelfegyverzést.

A Japán Kommunista Párt javasolta, teremtse meg az újrafelfegyverzéssel szembeálló összes erők egységfrontját. A Munkás-Paraszt Párt támogatta ezt a javaslatot. Az ugynevezett Baloldali Szocialista Párt vezetősége, bár a széles tömegek nyomására kénytelen az újrafelfegyverzés ellen állást foglalni, mégis megtagadta a Kommunista Párt egységfront javaslatának támogatását. /folyt.köv./ П

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás

1953. április 10.

14 óra N p re

/A japán parlamenti választások...folyt./ T Lj/b/lm Aj di

△ Szakszervezeti Főtanács, a japán ipari szakszervezetek kongresszusa és több más szakszervezet elhatározta, hogy az újrafelfegyverzés ellen állástfoglaló jelölteket támogatja.

△ Kommunista Párt a dolgozók demokratikus jogaiért, Japán nemzeti függetlenségéért küzdő harci programmal vesz részt a választásokon. Anint Mijaszita kommunista alsóházi jelölt választási beszédében kijelentette, a Kommunista Párt követeli a san franciscói "békeszerződés", a "biztonsági egyezmény" és a "közigazgatási egyezmény" érvénytelenítését, mert mindezek Japán amerikai megszállásának meghosszabbítására irányulnak. △ Japán Kommunista Párt a mindenoldali békeszerződés megkötéséért, a valamennyi országgal a szabadság és egyenlőség elvének alapján folytatandó kereskedelem fejlesztéséért száll sikkra.

Japán demokratikus erői igen súlyos körülmények között kénytelenek megvívni választási harcukat. △ kormányzó pártok és a konzervatív pártok egész tábora rágalmozó koholmányokat hangoztat a Kommunista Pártról és a haladó elemekről, igyekeznek megakadályozni választási sikerüket.

△ választási előkészületek során a konzervatív pártok emberei számos esetben megsértik a választási törvényt. Így például az államrendőrség központjának hivatalos adatai szerint 85 esetben vették jegyzőkönyvbe a választási törvény megsértését./MTI/

△ görögországi kintzókban

19 T-22 PL/IT/lm Aj di

A t h é n

1953. április 10./TASzSz/

△ "Avgi" című lap krétaszigeti tudósítójának jelentésére támaszkodva közli, hogy Vamosz helység csendőrsége Banduvasz tiszt vezetésével kegyetlenül megkínította a nemrég letartóztatott Maraszakiszt, Szergakiszt, Galaniszt, Kasztrinakiszt, Afincoszt, valamint Cangarakisz iskolásfiút. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1953. április 10.

14 óra 15 perc

/A görögországi kínzésekben..folyt./ T PL/IT/ln Aj di

A letartóztatottakat négy éjszakán át minden két órában hideg vízzel öntötték le, villamosárammal kínozták vagy megverték. Ezt azért tették - írja a lap - hogy "beismerésre" kényszerítsék a letartóztatottakat és nyilatkozatot csikarjanak ki tőlük, amelyben megtagadják politikai nézeteiket. Vamosz és Chania lakosságát nagyon felháborította a csendőrség kegyetlenkedése. Az EDA-párt chaniai képviselői látogatást tettek Koniatakisznál, Kréta-sziget kormányzójánál és követelték, hogy bocsássák szabadon a letartóztatottakat. Az ugynevezett "biztonsági bizottság" azonban olyan határozatot hozott, hogy a letartóztatottakat Agiosz-Evstratiosz szigetére szállítják. /MTI/

- . -

Az ENSz Gazdasági és Szociális Tanácsának munkája

2o T-5 Lj/b/ln Aj di New York 1953. április 10. /TASzSz/ 4.5

Az ENSz Gazdasági és Szociális Tanácsa 15. ülészakának szociális bizottsága a rabszolgaság kérdésével foglalkozik.

Mint ismeretes, az ENSz-közevülés 1949 májusában megbízta a Gazdasági és Szociális Tanácsot, hogy vizsgálja meg a rabszolgaság kérdését. A Tanács azonban mindaddig senniféle konkrét javaslatot sem tett a probléma megoldására.

A Tanács mostani ülészakán előterjesztették az ENSz titkárságának és a rabszolgaság kérdésével foglalkozó különleges szakértői bizottságnak jelentését.

A szociális bizottság ülésén a kérdéshez hozzászóló valonnyi küldött elvitatkozta, hogy a világ különböző részein még mindig létezik rabszolgaság. Ezzel kapcsolatban rámutattak, hogy a rabszolgaság nyílt formáin kívül széles körben elterjedtek az emberek rabságba döntésének olyan formái, mint például az adós-rabszolgaság és a gyermekek eladása.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2o. kiadás

1953. április 1o.

Működés

/Az ENSz Gazdasági és Szociális...1.folyt./ T Lj/b/ln 4j di

Az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és több más ország képviselői ennek ellenére semmiféle konkrét javaslatot sem tettek a rabszolgaság megszüntetésére. Mindössze olyan egyáltalán nem hatékony intézkedéseket javasoltak, mint a rabszolgaságról szóló nem kielégítő 1926. évi egyezmény fenn-tartása, csatlakozásra való felhívás minden olyan államhoz, amely nem írta alá ezt az egyezményt. Az említett országok kül-döttei hivatkoztak az összegyűjtött iratok hiányos voltára, újból javasolták, hogy a rabszolgaság kérdését utalják további tanulmányozás céljából valamely új, vagy már létező szerv elé: a "magánszakértők" bizottsága, az ENSz titkársága vagy az emberi jogokkal foglalkozó bizottság elé.

Lengyelország képviselője rámutatott, hogy a rabszolgaság megszüntetésének feladata mindezekig nem jutott közelebb a megoldáshoz. Javasolta, hogy létesítsenek bizottságot az ENSz tagállamainak képviselőiből olyan konkrét javaslatok kidolgozására, amelyek elősegítik a rabszolgaság és a rabszol-gakereskedelmek valamennyi fajtájának feltétlen likvidálását. Hozzátette, hogy a bizottság tagjai olyan államok képviselői le-hetnének, mint India, Egyiptom, Svédország, Argentína és Len-gyelország.

Egyiptom képviselője támogatta Lengyelország küldöttének javaslatát.

Arutjunjan, a Szovjetunió képviselője fel-szólalásában rámutatott, hogy a Szovjetunió küldöttsége mindig figyelmével kezeli az olyan kérdéseket, amelyeknek célja, hogy elősegítsék a dolgozó tömegeknek a rabszolgaság különböző for-máitól való megszabadítását. A rabszolgaságról szóló 1926. évi egyezmény fenn-tartásáról szóló javaslatot illetően rámutatott, hogy ez az egyezmény nem kielégítő és nem hatékony, mert határo-zatlan időre fenn-tartja a rabszolgaságot. Felhívta a bizottság tagjainak figyelmét arra a tényre, hogy az egyezmény 2. cikkelye csupán arra kötelezi a szerződő feleket, hogy "fokozatosan és anint lehetséges lesz", tegyenek intézkedéseket a rabszolgaság megszüntetésére.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 21. kiadás

1953. április 10.

11 óra 40 perc

/Az ENSz Gazdasági és Szociális...2.folyt./ T Lj/b/lm Aj di

Az egyezmény 9. cikkelye pedig kimondja, hogy a felek nem kötelesek az egyezmény kikötéseit gyarmataikra és más, tőlük függő területekre kiterjeszteni.

A Szovjetunió képviselője az ENSz titkárságának és a rabszolgaság kérdésével foglalkozó különleges szakértő-bizottságnak a kérdésben előterjesztett jelentésével foglalkozva kijelentette, hogy sem a titkárság jelentése, sem pedig a rabszolgaság kérdésével foglalkozó különleges bizottság jelentése nem irányul a rabszolgaság és a rabszolga-kereskedelem valamennyi formájának lehető leggyorsabb megszüntetésére, hanem a valóságban ebbe az irányba vezeti az ENSz-t, hogy hosszú időre ismerje el ezeket az antiszociális, az ENSz alapokmányával ellentétben álló jelenségeket és odázza el az Egyesült Nemzetek Szervezete által a rabszolgaság és a rabszolga-kereskedelem lehető leggyorsabb megszüntetése érdekében teendő konkrét intézkedéseket.

Anglia képviselőjének kérésére a rabszolgaság kérdésének további tárgyalását néhány nappal elhalasztották. /MTI/

- . -

Az ENSz-közgyűlés politikai bizottságának április 9-i délelőtti ülése

21 T-10 Lj/b/lm Aj di New York 1953. április 10. /TASzSz/

Az ENSz-közgyűlés politikai bizottságának április 9-i délelőtti ülésén megkezdte a lengyel küldöttség által előterjesztett "Az új világháború veszélyének elhárításáról, a béke és a népek közti baráti együttműködés megszilárdításáról" elnevezésű napirendi pont tárgyalását.

Skrzeszewski, Lengyelország képviselője ismertette a lengyel határozati javaslatot. Rámutatott, hogy a mostani nemzetközi helyzetben az ENSz-nek a koreai kérdés teljes békés rendezése biztosítását szolgáló erőfeszítései - amint erre a határozati javaslat első része rámutat - különös jelentőséget nyernek. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 22. kiadás

1953. április 10.

16 óra 44 perc

/Az ENSZ-közügylés politikai...folyt./ T Lj/b/ln Aj di

A kormányoknak a koreai kérdés tekintetében elfoglalt álláspontja az a mérték, amelynek alapján a világ népei ezeknek a kormányoknak az egyetemes béke kérdésében elfoglalt álláspontját megítélik.

Skrzeszewski rámutatott, hogy a lengyel határozati javaslat második szakasza előírja, hogy a Biztonsági Tanács állandó tagjai állapotodjanak meg a fegyverzetnek és a fegyveres erőknek egy év alatt egyharmadával történő csökkentésében és haladéktalanul feltétel nélkül tiltsák el az atomfegyvert. Skrzeszewski kifejtette a határozati javaslat harmadik szakaszát, amely előírja, hogy az öt nagyhatalon kössön békeegyezményt. Skrzeszewski befejezésül hangsúlyozta, hogy minden probléma megoldható tárgyalások útján.

Ezután A.J. Visinszkij, a Szovjetunió képviselője szólalt fel. A Szovjetunió képviselője támogatta a lengyel küldöttség javaslatát./MTI/

- . -

Megnyilt a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetsége tanácsának ülése

22 T-12 Lj/b/ln Aj di P r á g a 1953. április 10./TASzSz/

A "Csehszlovák Távirati Iroda" közli, hogy Prágában megnyilt a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetsége tanácsának ülése.

D.N. Pritt, a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetségének elnöke, az ülés megnyitásakor kijelentette, hogy a világ haladó jogászai nagy fájdalommal és gyászszal fogadták Joszif Visszarionovics Sztálinnak és hű tanítványának, Klement Gottwaldnak, a Csehszlovák Köztársaság elnökének halálhírét.

Az ülés résztvevői néma csendben állva adóztak J.V. Sztálin és Klement Gottwald elnökének. /folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 23. kiadás

1953. április 10.

15 óra 05 perc

/Megnyilt a Demokratikus Jogászok...folyt./ T Lj/b/lm Aj di

Ezután J. Nordmann, a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetségének titkára számolt be a tanácsnak a legutóbbi ülés óta végzett munkájáról. Elmondotta, hogyan teljesítették feladatukat az egész világ békéjéért és a polgári jogokért vívott harcban a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetségének egyes szakosztályai. Elmondotta továbbá, milyen üldöztetésben van részük a demokratikus jogászoknak a tőkés országokban.

Szünet után az ülés megtárgyalta a napirend első pontját. Az első napirendi pont azzal foglalkozik, hogyan vesz részt a Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetsége a demokratikus jogok védelmében összehívott nemzetközi kongresszus előkészítésében. /MTI/

- . -

Az amerikai kikötőmunkások és rakodómunkások szakszervezetének kongresszusa

23 T-31 PL/IT/lm Aj di New York 1953. április 10. /TASzSz/

San-Franciscoból érkezett jelentés szerint az amerikai kikötőmunkások és rakodómunkások független szakszervezetének vezetősége a szakszervezet 10. kongresszusán tartott beszámolójában legfőbb célul azt tűzte a szakszervezet elé, hogy kezdjen "békeneretet". A beszámoló követeli, hogy haladéktalanul vessenek véget a Koreában, Indonéziában, Malájföldön és Afrikában folyó háborúknak olyan módon, hogy az összes vitás kérdést tárgyalások útján rendezzék; minden nagyhatalom csökkentse a fegyverkezést, tiltsák be az atomfegyver használatát és a baktériumhadviselést. /MTI/

- . -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1953. április 10.

15 óra 05 perc

Szélesedik az indiai békemozgalom

24 T-74 Lj/b/ln Aj di D e l h i 1953. április 10./TASzSz/

Az indiai sajtó beszámol a szélesedő indiai békemozgalomról. Travankor-Kocsin indiai állam lakóinak tizezrei vettek részt az elmúlt héten tartott békegyűléseken.

A "Navalokan" című lap jelentése szerint a Palanpur városában tartott népes békegyűlés szónokai a koreai béke megteremtését és az öt nagyhatalom békeegyezményének aláírását követelték.

Madhavan Pillaja, a "Navalokan" című lap szerkesztője a Népek bécsi Békekongresszusának határozatairól beszélt. Szavait a gyűlés résztvevőinek tapsa és ismert békeharcosok élte-
tése szakította meg.

Nagy lendülettel folyik a harc a békéért Madrasz államban. Nonrégiben tartották meg a béke tanilnadi híveinek értekezletét. Az értekezlet határozatában kifejezi az indiai népnek azt az akaratát, hogy védelmezi Ázsia és az egész világ tartós békéjét. Az értekezlet befejezése után a város terén népes gyűlés volt. A gyűlés résztvevői egységesen helyeselték az értekezlet határozatait.

Nyugat-Bengáliában - mint a "Svadhinata" közli - a március 30-tól április 5-ig tartott J.V. Sztálin emlékhéten csupán Kalkuttában 32. békegyűlés volt és több mint 5000 aláírást gyűjtöttek az öt nagyhatalom békeegyezményének megkötését követelő felhívás támogatására.

Április 5-én Kalkuttában tizenötözezer gyűlés volt. Ennek résztvevői esküvel fogadták, hogy harcolnak Sztálin ügyéért, az egész világ békéjének ügyéért. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953. április 10.

11 óra 26 perc

"Aki na feltételeket szab, az nem akar békét!" - mondotta Bodensteiner, a bonni parlament képviselője

25 VD & IK/SH/12 Aj di B e r l i n 1953. április 10./MTI/

Hans Bodensteiner, a bonni parlament össznémet néppárti képviselője, aki annakidején több ízben erőlyesen szembeszálta Adenauer háborus politikájával és egyike volt azoknak a polgári képviselőknak, akik a háborus egyezmények ratifikálása ellen szavaztak, sajtónyilatkozatban üdvözölte a koreai kérdéssel kapcsolatos újabb békekezdenéyzést, amely a német kérdés békés megoldására is lehetőséget teremt.

Bodensteiner kijelentette:

- A Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának jóakarátát tanusító újabb megnyilatkozásokat olyan nagyjelentőségűnek tartom, hogy azokra pozitív választ kell adnia minden nyugati politikusnak, aki komolyan törekszik a világbéke fenntartására és megerősítésére. Végtelen szerencsétlenség lenne most feltételekhez kötni a béke ügyét. Aki na feltételeket szab, az nem akar békét és szabotálja a nemzetközi feszültség megszűntetésére kialakult reális lehetőséget.

Jellenző, hogy az ilyen józan intélnék elhangzásával egyidőben Erich Ollenhauer, a nyugatnémet Szociáldemokrata Párt munkásáruelő elnöke egy nürnbergi gyűlésen mondott beszédében felszólította az Amerikában tartózkodó Adenauert: különböző feltételek és teljesíthetetlen kívánságok tanasztásával akadályozza meg a nagyhatalmak megegyezését a német kérdéssel kapcsolatban.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 26. kiadás

1953. április 10. *óra 20 perc*

A Moszkvában járt amerikai újságírók Nyugat-Berlinben beszámoltak tapasztalataikról.

26 VD ~~IK~~/SH/1a Aj di B e r l i n 1953. április 10. /MTI/

Az a tíz amerikai újságíró, aki egy hetet a szovjet fővárosban töltött, az Egyesült Államokba vezető útja során esütörtökön Berlinbe érkezett.

Az amerikai újságírók német főváros nyugati övezetében tartott sajtóértekezleten szánoltak be moszkvai tapasztalataikról.

James Wick, a csoport vezetője és a többi amerikai újságíró kijelentette, hogy valahennyi szovjet embert, akivel találkozott, mélységes békevágy hatja át.

James Wick a többi között a következőket mondotta:

- A Szovjetunió lakossága békét akar. A Szovjetunió népei békét akarnak, éppen úgy, mint a világ többi népe.

Eugene Simon a sajtóértekezleten megállapította: minden szovjet ember, akivel beszélgetett, meg volt győződve arról, hogy a szocialista és kapitalista országok békésen megférnek egymás mellett.

Az amerikai újságírók elmondották, hogy moszkvai tartózkodásuk nagymértékben hozzájárult azoknak az előítéleteknek eloszlításához, amelyeket a tőkés országokban a Szovjetunió ellen folyó féktelen rágalomhadjárat ültetett el bennük.

Eugene Simon megállapította:

- Aki megfordult a Szovjetunióban, meggyőződhetett arról, mennyire más ott a valóság, mint amilyennek azt a Nyugat hivatalos propagandája festi. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H Í R E K

K 27. kiadás

1953. április 10.

45 Országos

/4 Moszkvában járt...1.folyt./ VD & IK/SH/ln 11 di

Az amerikai újságírók ismételten hangsúlyozták, hogy Moszkvában a legteljesebb mozgási és tájékoztatói szabadságot élvezték.

James Wick, az újságírócsoport vezetője le-
szögezte:

- Megkérdezték tőlünk, mit akarunk látni. És mindent, kivétel nélkül mindent megmutattak nekünk, amit látni kívántunk.

Martha Hoyles kijelentette: Moszkvában senki sem próbálta az amerikai újságírókat rávenni arra, hogy a valóságnál kedvezőbb szinten tüntessék fel a Szovjetunióban látottakat.

Marcel Dariaux hozzáfűzte:

- A hivatalos tolmácsok kíséréte nélkül is tetszésünk szerint járhattunk, kelhattunk a szovjet fővárosban.

Bennett Knudson hangsúlyozta, hogy az a rengeteg fényképfelvétel, amelyet az újságírók Moszkvában készítettek, mindennél ékezebbül bizonyítja, hogy a sajtó tudósítók szabadságát a Szovjetunióban nem korlátozzák.

A sajtóértékelésen Marcel Dariaux egy nyugatberlini újságíró kérdésére válaszolva, hogy milyen benyomást szerzett Moszkva lakosairól, kijelentette:

- A moszkvaiak nagyon boldogoknak, elégedetteknek és egészségeseknek látszanak.

Rebecca Gross amerikai újságíró elmondotta, hogy a Szovjetunióban legutóbb végrehajtott áruszállítás hírére ~~vidén~~ vásárlók töltötték meg az áruházakat, amelyeknek alkalmazottai az első napokban óriási munkát végeztek.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 28. kiadás

1953. április 10.

16.000 példány

/A Moszkvában járt...2.folyt./ VD & IKA/SH/lm Aj di

Helen Biddle ezt a következőkkel egészítette ki:

- A moszkvaiak mindkivül sokat vásárolnak, nemcsak élelmiszert, hanem ruháikat, sőt luxuscikkeket is, mint például szőrme kabátot, aranyórát, ezüst cigarettatárcát stb.

Az amerikai újságírók több kérdésre válaszolva elmondották, hogy az utóbbi hónapokban egyre több moszkvai lakos szerzett be televíziós készüléket. Elmondották továbbá, hogy Moszkvában óriási méretű építkezések folynak. A Lenin-hegyen épülő moszkvai egyetem és a földalatti vasút különösen nagy bevonulást tett az amerikai sajtó képviselőire, akik moszkvai tartózkodásuk alatt megtekintettek több gyárat és kolhozot, esténként pedig színházi előadásokon és hangversenyeken vettek részt.

Az amerikai újságírók pénteken tovább utaztak Berlinből.

- . -

Az "északi együttműködés" két forrása

27 T-34 KG/Gr/lm Aj di M o s z k v a 1953. április 10./TASzSz/4

Az "Izvesztija" közli P. Riszakov cikkét "Az 'északi együttműködés' két forrása" címmel. A cikk így szól:

Észak-Európában a múlt év végén és az év elején több olyan esemény történt, amely arról tanuskodik, hogy fokozódtak azok a kísérletek, amelyekkel agresszív célokra akarják felhasználni az "északi együttműködés" elnevezés alatt ismert mozgalmat. Kiemelkedő helyet foglal el ezek közül az események közül az Északi Tanács februárban tartott kopenhágai első ülészaka. Ez a szervezet Dánia, Izland, Norvégia és Svédország parlamentjének és kormányának képviselőiből áll.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 29. kiadás

1953. április 10.

16 óra 20 perc

/Az "északi együttműködés"...folyt./ T KG/Gr/ln Aj di

Riszakov ezeknek az eseményeknek a lényegét feltárva megállapítja, hogy az Északi Tanács ülészsaka alatt Kopenhága olyan tárgyalások színhelye volt, amelyek meszsze kivülestek az északi országok szűkebb kulturális és gazdasági problémáinak keretein. A cikkíró bizonyítékul idézi több svéd, angol és amerikai lap ezzel kapcsolatos megnyilatkozását. Ezekből látható - mutat rá P. Riszakov - hogy az Északi Tanács lobogója alatt egy újabb szervezet létesítenek, amely az ugynevezett nyugateurópai egység háborus politikájának céljait szolgálja. Az északi "együttműködés" - nek - amely arra irányul, hogy Svédországot bevonják az atlanti tömbbe - egyik formája az Östersund /Svédország/ és Trondheim /Norvégia/ közötti stratégiai vasutvonalak és műutak építésének és korszerűsítésének terve, valamint olajvezeték lefektetése Jämtland és Trondheims-Fjord között. A cikk szerzője a továbbiakban foglalkozik az "északi együttműködés" történetével és megállapítja, hogy az északeurópai országok együttműködésének eszmeje ugy került fel és továbbra is ugy él, mint az északi népek teljesen természetes óhajának kifejezése, annak az óhajnak, hogy ezek a népek együtt oldják meg közös létfontosságú kérdéseiket, mindenekelőtt békés fejlődésük és független létük kérdéseit. Az "északi együttműködés" ilyen formája azonban nem tetszik az agresszív elemeknek. Minden nesterkedésük ellenére azonban - emeli ki Riszakov - az északi együttműködés igazi mozgalma fejlődik, mint békés mozgalom, a békének és az északeurópai országok független állami létének védelmében. Ennek nagyszerű bizonyítéka volt a múlt év végén Osloban az északi országok munkásainak békeértekezlete.

A gondolat az északeurópai népeknek a békéért és a nemzeti függetlenségért vívott közös harcáról - amelyet ezen az értekezleten és előtte, az északeurópai békekongresszuson hangoztattak - az "északi együttműködés" kifejezése, annak igazi, haladó formájában. Igen természetes, hogy az északi együttműködés eszmejének az a kifejezése nemcsak a széles néptömegeknek, de az északeurópai országok más társadalmi körökhöz tartozó, józanul gondolkodó embereinek rokonszenvét is kiérdemelte. Északon egyre több ember szánára válik világossá, hogy az északeurópai országok igazi együttműködése először is közös harcot követel a békéért és másodsor azt követeli, hogy Dánia, Izland és Norvégia kiszabaduljon az északatlanti háborus tömb békéből. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 30. kiadás

1953. április 10.

14 óra 15 perc

Ujabb összetűzések Teheránban

28 ó Hi/Sp/ln di London 1953. április 10./MTI/
RLfr-Y

Da-Fó A londoni rádió jelentése szerint az iráni képviselőház mindeddig nem tudta lefolytatni a vitát azon bizottság jelentésével kapcsolatban, amelyet a képviselőház küldött ki a sah jogkörének és felhatalmazásának tanulmányozására, mert a képviselők nagy része ismételt felhívásra sem jelent meg.

Az "AFP" jelentése szerint csütörtökön újabb összetűzésekre került sor Teheránban a sah és Moszadik hívei között. Az összetűzések során ketten megsebesültek, 12 embert letartóztattak.

- . -

Fasiszta jelöltek az Olasz Szociális Mozgalom listáján

29 ó Hi/Sp/ln di Róma 1953. április 10./MTI/
Ny-fn

A "DPA" jelentése szerint a neofasiszta Olasz Szociális Mozgalom jelöltjeinek listáján olyan fasiszták szerepelnek, akik Mussolini alatt vezető szerepet töltöttek be, így: Angelo Tarchi és Alfredo Cucco volt fasiszta miniszterek, Filippo Maruso volt nagykövét, Ermanno Ingucci, a "Corriere della Sera" volt igazgatója.

S A "DPA" szerint a neofasiszták és monarchis-
ták választási szövetségre lépnek. Az Olasz Szociális Mozgalom egyik szívvívője szerint ennek érdekében már megindultak a tárgyalások.

- . -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás

1953 április 10

ó

p

Sztrájk a párizsi Metro vonalain

39 & Bz/An/J Aj, di P á r i z s , 1953 április 10 /MTI/

A párizsi Metro dolgozói pénteken újabb munkabeszüntetésekkel tiltakoztak a francia kormány fasiszta merénylete ellen. A párizsi Metro dolgozói a különböző vonalakon reggel öt és kilenc óra között különböző időtartamra beszüntették a munkát és lezártak egyes állomásokat.

Robertson tábornok Londonba utazott

31 ö Hi/Sp/lm di L o n d o n 1953. április 10. /MTI/
Q-V

A "Reuter" jelentése szerint Robertson tábornok, a középkelleti brit szárazföldi erők főparancsnoka Londonba utazott. Robertson a szuezi kérdéstről szánol majd be a hadseregügyi minisztériumban.

- . -

Megválasztották az amerikai Köztársasági Párt országos bizottságának elnökét

32 ö Hi/Sp/lm di
Y-Hc

1953. április 10. /MTI/

Az "AFP" beszámol arról, hogy a Köztársasági Párt vezetői Leonard Hall-t választották a párt országos bizottságának elnökévé.

- . . -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 32. kiadás

1953 április 10

18 ó 15 P

Maurice Thorez, a Francia Kommunista Párt főtitkára Párizsba érkezett

38 & Bz/An/J 4j, di P á r i z s , 1953 április 10 /MTI/

Maurice Thorez, a Francia Kommunista Párt főtitkára a Szovjetunióból hazatért Franciaországba.

Maurice Thorez Saint Quentinben leszállt vonatáról és autóval folytatta útját Párizsig. Párizsban hatalmas, lelkes tömeg fogadta a Francia Kommunista Párt főtitkárát.

A dán liberális párt elnöke ellenzi, hogy idegen haderők állomásozzanak Dániában

33 ö Hi/Sp/J di
Ny-fn

1953 április 10 /MTI/

A "DPA" jelentése szerint Jørgen Jørgensen, a dán liberális párt elnöke csütörtökön este Kopenhágában tartott választási beszédében szembefordult azzal a tervvel, hogy "szövetséges" légierők állomásozzanak Dániában.

Jørgensen felszólította a külügyminisztert és a kormányt, állítsák le az erre irányuló előkészületeket.

Dániának - mondotta - szilárdan ki kell tartania amellett, hogy ne állomásozzanak idegen csapatok az országban.

Ko

MTI HÜLFÖLDI HIREK

K 33. kiadás

1953 április 10

176 35 P

A tuniszi hadbírótság nyolc hazafit ítélt el

34 ö Hl/Sp/J di
Y-He

1953 április 10 /MTI/

Az "AFP" jelentése szerint a tuniszi hadbírótság csütörtökön súlyos ítéletet hozott nyolc tuniszi hazafi ellen.

Mohamed el Ekkit és Randa ben Mohamedet 15, illetve 12 évi kényszermunkára ítélték. A többi hat vádlottat 15 havi börtöntől nyolcévi fegyházig terjedő büntetéssel sújtották.

Tokioba várják Eisenhower "koreai gazdasági ügyekkel" foglalkozó megbizottját

35 ö Hl/Sp/J di
Y-He

1953 április 10 /MTI/

Az "AFP" jelentése szerint Henry J. Tasca, Eisenhowernek a "koreai gazdasági ügyekkel" foglalkozó különleges megbizottja a napokban Tokioba érkezik.

Az afrikai és ázsiai országok/csoportja a Biztonsági Tanács elé viszi Tunis z és Marokkó kérdését

36 ö Hl/Sp/J di
Q-By, V

1953 április 10 /MTI/

A "Reuter" jelentése szerint 14 afrikai és ázsiai ország - a Fülöp-szigetek, Pakisztán, Szudán-Arábia, India, Irak, Afganisztán, Libanon, Burma, Irán, Jemen, Indonézia, Egyipton, Szíria és Libéria - ENSZ-beli küldöttei április 9-én elhatározták, hogy a tuniszi és marokkói kérdést a lehető legrövidebb időn belül a Biztonsági Tanács elé terjesztik.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 34. Kiadás 1953 április 10 176 35 P

James Endicott Moszkvából visszatérően Varsóba érkezett

37 L Kc/Np/J Aj,di V a r s ó , 1953 április 10 /PAP/

James Endicott, a "Népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű nemzetközi Sztálin-díj kitüntetettje, a Kanadai Országos Békatanács elnöke, a Béke Világtanács tagja Moszkvából Varsóba érkezett.

△ kiváló kanadai békeharcos üdvözlésére megjelent a varsói repülőtéren Jaroslaw Iwaszkiewicz, a Lengyel Országos Békabizottság elnöke, Leopold Infeld tanár, a Béke Világtanács alelnöke, valamint Dominik Horodynski, a Lengyel Országos Békabizottság tagja. /MTI/

- - -

△ "Tribune" az új békekezdenéyzésekről

40 ö Hi/Np/J di L o n d o n , 1953 április 10 /MTI/
RDK-Mn

△ "Tribune", a Munkáspárt Bevan-csoportjának lapja írja az új békekezdenéyzésekről:

"Itt a nagy pillanat. 1945 óta nem voltak ragyogóbbak a béke kilátásai, mint most." A lap szerint "nem elég figyelni és remélni, minden alkalmat meg kell ragadni és bebizonyítani, hogy a népek boldogulása érdekében sokkal többet lehet nyerni a békés együttműködéssel, mint az elzárkózással".

△ "Tribune" megjelöli a közvetlen feladatokat: "Nemcsak a koreai fegyverszüneti tárgyalásokat kell sürgősen és kedvezően befejezni, sokkal többet kell haladéktalanul tenni. Ejtsék el azonnal a Kína elleni ostronjár tervét, jelentsék ki, hogy Csang Kai-seknek megfosztják Biztonsági Tanács-beli tagságától és a pekingi kormány elfoglalhatja az őt megillető helyet az ENSZ-ben. Jelentsék ki Nyugat, hogy hajlandó újmal tárgyalni Németország kettéosztottságának megszüntetéséről. Jelentsük ki, hogy hajlandók vagyunk tárgyalni a Klet és Nyugat közötti kereskedelem kiterjesztéséről". /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 35. kiadás

1953 április 10

17 6 40 p

/A "Tribune" ... 1. folyt./ ö Hi/Np/J di

A lap így fejezi be cikkét: "Az angol diplomácia az 1920-as és 1930-as években elősegítette a Szovjetunió elszigetelését. Az amerikai diplomácia most megismétli ugyanezt az örültséget a kínai forradalommal szemben. Most új alkalom nyílik előttünk, s ha ezt megragadjuk, úgy el lehet háritani azt a halálos veszedelmet, hogy az emberiség két fegyveres táborra oszlik és atomkatasztrófába rohan".

A saó pauloi sztrájkolók követelései

41 ö Hi/Sp/J di
Y-KÉ

1953 április 10 /MTI/

Az "AFP" jelentése szerint a sztrájkoló saó pauloi munkások csütörtökön nagygyűlést tartottak. A sztrájkolók április 1-től számítva egyöntetűen hatszáz cruzero bérenedlést követelnek a textil-, fém- és üvegipari munkásoknak, követelik a le tartóztatott sztrájkolók azonnali szabadonbocsátását és a sztrájknapokra járó munkabér kifizetését.

A saó pauloi sztrájkjal kapcsolatban - amelyben 1300 vállalat munkásai vesznek részt - több képviselő kijelentette, hogy "a Sao Paulóban megindult sztrájkmozgalom igen rövid időn belül más braziliai államok fővárosaira is át fog terjedni." A képviselők szerint a sztrájk oka a dolgozók reálbéreinek csökkenése.

"A tárgyalások lehetségesek" - A "Freies Volk" cikke

42 G fn/Vl/ J Aj, di
4

Essen, 1953 április 10 /ADN/

A "Freies Volk", Németország Kommunista Pártjának központi lapja "A tárgyalások lehetségesek" című vezércikkében a következőket írja:

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 36. kiadás

1953 április 10

186 50 P

/"A tárgyalások lehetségesek" ... 1.folyt./ G fn/Vl/J Aj,di

Berlinben évek óta először ültek le a négy megszálló hatalom képviselői a tárgyalóasztalhoz. Csujkov hadsereg-tábornok, a Németországi Szovjet Ellenőrző Bizottság elnöke kétszer kezdeményezte, hogy tárgyaljanak a légi folyosóban való repülés szabályozásáról.

Pannindzsonban máris kézzelfogható eredményekhez vezettek a tárgyalások a beteg és sebesült hadifoglyok kicseréléséről. Ebben az esetben Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság külügyminisztere volt az, aki az amerikai vezetőknek tett konkrét javaslataival megakadályozta a fegyverszüneti tárgyalások további szabotálását. Ebből nyilvánvalóan két dolog következik:

1./ E két példa újrált azt bizonyítja, hogy hazugság az amerikai imperialistáknak az az állítása - amit Adenauer papagájmódra ismételt - hogy a Szovjetunió és a népi demokratikus országok politikája agresszív jellegű. Az ilyen állításokkal akarnak hangulatot kelteni az amerikai háborús egyezmények mellett. Berlinben és Pannindzsonban nem a nyugati hatalmak, hanem a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaságnak a népek szilárd békeakaratótól áthatott képviselői tettek újabb kezdeményezést a tárgyalások érdekében és ezzel egyértelműen bebizonyították, hogy őszintén akarják a népek meggyőzését és békés egymásmellett élését, tekintet nélkül különböző gazdasági rendszerükre.

2./ A német nép szempontjából a másik fontos következtetés az, hogy lehet tárgyalni Németország nemzeti újraegyesítéséről és a Németországgal kötendő békeszerződésről is. Nemzetellenes, a békét veszélyeztető és népünk érdekeit sértő Adenauernak az a politikája, amely a németországi hazafiak, főképpen pedig a Német Demokratikus Köztársaság kormánya és népi karnálja javaslatainak merov elutasítására irányul és ezt a politikát a jobboldali szociáldemokrata vezetők is támogatják.

Ha az angol-amerikai és francia katonai hatóságok Csujkov hadsereg-tábornokkal ülnek a tárgyalóasztalhoz, ha a korcái és kínai képviselők tárgyalásokat kezdenek az amerikai tárgyaló féllel, akkor mi tarthatja vissza a németeket az Elbán innen és túl attól, hogy tárgyalásokat kezdjenek a meggyezésről?

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 37. kiadás

1953 április 10

106 15 p

/"A tárgyalások lehetségesek" ... 2.folyt./ G fn/vl/J Aj,di

E tárgyalások révén a német nép megszabadulna a reáncszedő nyomástól és nagyhatalmokban hozzájárulna a nemzetközi helyzet feszültségének enyhítéséhez.

Népünk egyre szélesebb rétegei győződnek meg a két gondolat logikus voltáról. Ez magyarázza a Német Tönörülés, az újraegyesítésért küzdő nemzeti mozgalom gyors terjedését. A legutóbbi események még jobban meggyőzik a német embereket annak a megállapításnak a helyességéről, amelyet a Német Tönörülés Wirth volt birodalmi kancellár és Wilhelm Elfes vezetése alatt álló kilöttsége tett, amikor a nyilvánosság előtt beszélt a Német Demokratikus Köztársaság népi kamarájának üléséről: "Ha a bonni kormány-szervek a Nyugattal kötött paktumok létrehozására fordított fárad-ságnak csak egy töredékét a német meggyőzés megvalósítására hasz-nálnák fel, akkor a németek egymásközötti tárgyalása a Német Demo-kratikus Köztársaság meggyőzési készsége révén már is jelentős eredményekre vezetett volna".

Adenauernak jelenleg Eisenhowerrel és Dulles-szel Washingtonban folytatott titkos tárgyalásai meg akarják za-varni a németek egymás közötti és a nagyhatalmakkal való meg-egyezését. Adenauer újabb rendszabályok bevezetésével akarja lehe-tővé tenni a német nép akaratára ellenére ratifikált bonni és párizsi háborus egyezmény megvalósítását. Amerikai kormánykörök kijelen-tették Adenauernak, hogy "éppen jókor jött". Az árfolyamok zuha-nása az amerikai tőzsdén - amit a korai fegyverszüneti tárgyalá-sok lehetőségének híre okozott - világosan megmutatja, hogy a há-borus uszítók mit akarnak. Félnék a békétől, mert csökkenne pro-fitjuk. De a népek nem engednek. Hatalmas eredményt értek el, ami-kor kikényszerítették a korai fegyverszüneti tárgyalások ujrafel-vételét és a nemzetközi nyugati megzálló hatalmak képviselőit rábirták arra, hogy elfogadják Csujkov hadseregtábornok meghívá-sát a jelenlegi berlini tárgyalásokra. Ez az eredmény fokozza a győzelemben való bizakodást, amely a saját erőbe és a Szovjetunió vezetése alatt álló békétábor legyőzhetetlen erejébe vetett hitet. Ezért a német népnek felolnia kell a Német Tönörülés felhívására és meg kell semmisítenie Adenauer háborus egyezményeit, hogy szabad legyen az út nemzeti újraegyesítéséhez és a békeszerződéshez".

S /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 38. kiadás

1953 április 10

206 - p

Fasiszta rablótámadás egy francia kommunista pártfunkcionárius ellen

43 T-c 73 KG/Sk/J Rud,hc P á r i z s , 1953 április 10 /TASzSz/

▲ "l'Humanité" jelenti, hogy a napokban Bondy város szocialista polgármesterének utasítására két fasiszta csirkefogó megtámadta Roland Leblondot, a Francia Kommunista Párt helyi szervezetének titkárát. Leblond háborus rokkant és tövékenyen részt vett az ellenállási mozgalomban. A fasiszták felborították Leblond kerékpárját és elrabolták tőle a nála lévő röpcédulákat és egyes személyes tárgyait. /MTI/

Nan Ir tábornok levele Harrisonhoz

48 U BM/Mh/J Rud,hc K e s z e n , 1953 április 10 /Uj Kína/
5

Nan Ir tábornok, a koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek küldöttségének vezetője levelet intézett William K. Harrison tábornokhoz, az Egyesült Nemzetek parancsnoksága küldöttségének vezetőjéhez, amelyben kifejti a koreai-kínai fél új javaslatában foglalt elveket. Nan Ir tábornok levelének szövege a következő:

"William K. Harrison tábornoknak, az Egyesült Nemzetek parancsnoksága küldöttsége vezetőjének,

Megkaptuk Mark W. Clark tábornoknak, az Egyesült Nemzetek hadoreje főparancsnokának 1953 április 5-én Kim Ir Szen marsallhoz, a koreai néphadsereg főparancsnokához és Peng Teh-huai tábornokhoz, a kínai népi önkéntesek parancsnokához intézett válaszlevelét.

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya Népi Közigazgatási Tanácsának elnöke és a központi népi kormány külügyminisztere, valamint Kim Ir Szen marsall, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság minisztertanácsának elnöke 1953 március 30-án, illetve 31-én nyilatkozatot tett, amelyben nyilvánosságra hozta a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának az egész hadifogolykérdés rendezésére tett közös javaslatát. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 39. kiadás

1953 április 10

19 655 p

/Nam Ir tábornok levele ... 1.folyt./ U BM/Mh/J Rud,ho

A javaslatban foglaltak szerint: "A koreai fegyverszüneti tárgyalásokat folytató két fél kötelezi magát arra, hogy az ellenségesség megszűnte után haladéktalanul hazatelepíti az őrizetében lévő mindazokat a hadifoglyokat, akik ragaszkodnak hazatelepítésükhöz, a többiüket pedig átadja egy semleges államnak, hogy ilyen módon biztosítani lehessen hazatelepítésük kérdésének igazságos megoldását". A két fent említett nyilatkozatot - ahhoz a levélhez csatolva, amelyet Kim Ir-Szen marsall és Peng Teh-huai tábornok 1953 április elsején Mark W. Clark tábornokhoz intézett - már eljuttattuk Önökhöz. Most utasítottak, hogy a fent idézett javaslattal kapcsolatban az alábbi nyilatkozatot tegyen Önök:

/1./ A hadifoglyokkal való bánásmódról rendelkező 1949 augusztus 12-i genfi konvenció 118. cikkelye, a nemzetközi jog tartósan kialakult elvei és joggyakorlata, valamint a koreai fegyverszüneti egyezménytervezet 51. szakasza egyaránt kimondja azt az elvet, hogy az ellenségesség megszűnte után késedelemlen nélkül szabadon kell bocsátani és haza kell telepíteni a két fél őrizetében lévő összes hadifoglyokat. Véleményünk szerint tehát megingathatatlan az az elv, amely szerint a fegyverszünet létrejötté után haza kell telepíteni a két fél őrizetében lévő összes hadifoglyokat, hogy otthonukba visszatérve békés életet élhessenek.

/2./ A koreai-kínai fél azonban - tekintettel arra a tényre, hogy a két fél között a hadifoglyok hazatelepítésének kérdésében fennálló nézeteltérések jelentik ezidőszerint egyetlen akadályát a koreai fegyverszünet létrejöttének, továbbá, hogy kiküszöböljük a két fél közötti nézeteltéréseket és ezzel létrejöhessen a fegyverszünet Koreában - ebben az új javaslatban az alábbi nyilvánvaló engedelményt teszi a hadifoglyok hazatelepítésének lebonyolítása, időpontja és útnevezése tekintetében.

A koreai-kínai fél véleménye szerint a hadifoglyok hazatelepítését két szakaszban kell végrehajtani, vagyis: a fegyverszüneti tárgyalásokat folytató két fél kötelezi magát arra, hogy az ellenségesség megszűnte után haladéktalanul hazatelepíti az őrizetében lévő mindazokat a hadifoglyokat, akik ragaszkodnak hazatelepítésükhöz, a többiüket pedig átadja egy semleges államnak, hogy ilyen módon biztosítani lehessen hazatelepítésük kérdésének igazságos megoldását. /Folyt. köv./

Kc

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 40. kiadás

1953 április 10

20.6.95 P

/Nan Ir tábornok levele ... 2.folyt./ U BM/Mh/J Rud,hc

/3./ A koreai-kinai fél, amikor azt az engedélyt teszi, semmi esetre sem adja fel a genfi konvenció 118. cikkelyében, a nemzetközi joggyakorlatban és a koreai fegyverszüneti egyezménytervezet 51. szakaszában foglalt elvot, amelyhez mindig is szilárdan ragaszkodott. Küldöttségünk, éppen az összes hadifoglyok hazatelepítésének orra az elvére támaszkodva, szilárdan ragaszkodik ahhoz, hogy a hadifoglyokat őrizetben tartó fél biztosítsa őrizetében lévő egyetlen hadifogoly ellen sem alkalmaznak semmiféle kényszerítő eszközöt abból a célból, hogy megakadályozzák hazatérését és erőszakkal visszatartsák; biztosítsa továbbá, hogy azokat a hadifoglyokat, akiket a fegyverszünet létrejötte után nem telepítenek közvetlenül haza, szabadonbocsátják és átadják egy semleges állannak, hogy ilyen módon biztosítsák lehessen hazatelepítésük kérdésének igazságos megoldását.

/4./ A koreai-kinai fél nem ismeri el, hogy vannak olyan hadifoglyok, akik állítólag nem akarják hazatelepítésüket. Ezért egyáltalában nem létezik az úgynevezett "kényszerű hazatelepítés" vagy "hazatelepítés erőszakkal" kérdése és mi mindig szembehelyezkedtünk ezzel az állítással. Küldöttségünk orra az álláspontra helyezkedve ragaszkodik ahhoz, hogy fogságbaesett harcosaink közül azokat, akik velük szemben alkalmazott megfélemlítés és nyomás hatására tele vannak aggodalommal és félnek visszatérni otthonukba, át kell adni egy semleges állannak és az általunk végzett felvilágosító munka révén fokozatosan meg kell szabadítani aggodalmuktól, aminek következtében elérhetővé válik hazatelepítésük kérdésének igazságos megoldása.

/5./ Fentiek teljes magyarázatul szolgálnak a koreai-kinai fél új javaslatához. Ami e javaslat megvalósítását célzó konkrét intézkedéseket illeti, azokat csak a két fél küldötteinak ülésein lehet meg tárgyalni és csak ott lehet azokra vonatkozóan határozatokat hozni. Két egyenlő fél tárgyalásain pedig csak a tárgyalóasztal mellett tanácskozás és vitatkozás a kérdések rendezésének egyetlen megfelelő módja.

Nan Ir tábornok,

a koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek küldöttségének vezetője.

1953 április 9". /MTI/

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 41. kiadás 1953 április 10. 20 ó 35 p

Puertoricóban a cukornádültetvények 120.000 munkása sztrájkba lépett

44 G fn/V1/J Rud,hc S a n J u a n , 1953 április 10 /ADN/

Csütörtökön Puertoricóban a cukornádültetvények 120.000 munkása sztrájkba lépett. Napi 10 centes béremelést követelnek. A sztrájkolók emellett követelik, hogy a vállalkozók minden tonna cukor után profitjuk öt százalékát fizessék be a szakszervezeti pénztár szociális alapja javára. /MTI/

A május 1. előkészítésére alakult newyorki munkás-és népi bizottság felhívása

45 G fn/V1/J Rud,hc N e w Y o r k , 1953 április 10 /ADN/

A május 1. előkészítésére alakult newyorki munkás-és népi bizottság felhívásában örömmel üdvözli Csuu En-laj és Molotov kezdeményezését a koreai kérdés békés megoldására és felszólítja a lakosságot, hogy a május 1-i felvonuláson való részvétellel juttassa kifejezésre a koreai háború és a hidegháború befejezésére irányuló követelését. A felhívás kijelenti: "A mi dolgozóink nem félnek a békétől, mert nincsenek részvényeik, amelyek a béke hírére esnének. A dolgozóknak békére és munkahelyekre van szükségük, ahol fogyasztási cikkeket és nem hadianyagot gyárthatnak. Azt akarják, hogy folytassunk kereskedelmet a Szovjetunióval, Kínával és a népi demokratikus országokkal".

A chicagói raktári munkások szakszervezete felhívta tagjait, követeljék az Eisenhower-kormánytól, hogy fogadják el a koreai béke megkötésére irányuló javaslatokat.

Marcantonio, az Amerikai Munkáspárt elnöke és a kongresszus volt tagja Eisenhowerhez intézett üzenetében követelte, kövesson el mindent a koreai fegyverszünet azonnali megkötése érdekében. /MTI/

ke

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 42. kiadás 1953 április 10 20 ó 40 p

Változások a török kormányban

46 Kar & IKK/SH/J Kor, he S z ó f i a , 1953 április 10 /MTI/

Isztanbulból jelenti a "Bolgár Távirati Iroda", hogy Adnan Menderesz kormányát új miniszterekkel egészítették ki. Pethi Cselkbas-t és Dzselaal Jardandzsá-t tárcanélküli miniszterré, Enin Kalafat-ot vám- és egyedárusítási miniszterré, Rofka Szdin Burosak-ot közoktatásügyi miniszterré, Hajretin Erkmen-t munkaügyi miniszterré nevezték ki.

- - -

Új nagy stratégiai hidat építenek Görögország és Törökország között

47 Kar & IKK/SH/J Kor, he S z ó f i a , 1953 április 10 /MTI/

A "Hellas Press" athéni értesülésekre hivatkozva jelenti, hogy az atlanti szövetség déleurópai parancsnokságának rendelkezésére Peplosz községnél /Dediagacs járás/ új nagy stratégiai hid építését kezdték meg Görögország és Törökország között. A hid sok milliárd drachmába kerül és természetesen az amugyis tulterhelt görög és török dolgozókkal fizettetik meg. Az amerikai-angol imperialisták és balkáni lakójaik háborus terveit szolgáló hidat lázas gyorsasággal építik.

- - -

Megkezdődött az Olasz Nők Kongresszusa

49 & D/Ho/J ho R ó m a , 1953 április 10 /MTI/
4.5

Pénteken megkezdődött Rómában az Olasz Nők Kongresszusa, amelyet az Olasz Nőszövetség hívott egybe. A kongresszus 1200 küldöttét 85 megyei kongresszuson választották meg.

Maria Maddalena Rossi, az Olasz Nőszövetség elnöke a kongresszussal kapcsolatban nyilatkozatot adott a "l'Unita"-nak. /Polyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 43. kiadás

1953 április 10

20 ó 50 p

/Megkezdődött az Olasz Nők Kongresszusa, 1. folyt./ & D/Ho/J hc

Nyilatkozatában hangsúlyozza: a kongresszus jelentőségét különösen fokozza az a tény, hogy olyan időpontban ül össze, amikor az olasz nép új választásokra készül. A kongresszus háttükrépet nyújt majd arról, hogy milyen az olasz nők mai élete, hiszen a kongresszuson különböző politikai nézetű, vallási felfogású és társadalmi helyzetű nők vesznek részt és szólalnak fel.

Maria Maddalena Rossi ezután rámutatott arra, hogy semmiféle politikai nesterkedés sem tudja elhomályosítani annak a 16 millió szavazatnak a jelentőségét, amellyel az olasz nők rendelkeznek.

A jelenlegi klerikális kormány eltávolítása - hangoztatta végül - és egy olyan kormány hatalomrajuttatása, amely figyelembe veszi az egész nép érdekeit, olyan kormányé, amely a béke mellett van, s amely tiszteletben tartja az alkotmányt - minden olasznak érdeke, de kétszeresen érdeke az olasz nőknek.

- - -

A koreai néphadsereg főparancsnokságának április 10-i hadijelentése
50 T-60 HP/te/J hc P h e n j a n , 1953 április 10 /TASzSz/

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága április 10-én közölte, hogy a néphadsereg alakulatai és a kínai népi önkéntesek egységei az elmúlt nap folyamán védelmi harcokat folytattak az amerikai-angol beavatkozók és a Li Szin Man-féle csapatok ellen Penandon térségében.

Április 9-én éjjel amerikai repülőgépek újabb támadásokat intéztek Phenjan és Nampho lakónegyedei ellen. A heves bombázások következtében sok lakos meghalt, számos ház és földkúnyhó rombadólt.

Április 10-én az ellenséges repülőgépekre vadászó lövészek lelőttek két ellenséges repülőgépet. /MTI/

- - -

Kc

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 44. kiadás 1953 április 10 11 6 10 p

Ridgway visszautazott Párizsba

51 ö Rud/te/J hc P á r i z s , 1953 április 10 /MTI/
Y-Ks

Az "AFP" jelentése szerint Ridgway tábornok
pénteken Marrakechből /Francia-Marokkó/ visszautazott Párizsba

- - -

Az iráni medzslisz elnökének nyilatkozata

52 ö Rud/te/J hc T e h e r á n , 1953 április 10 /MTI/
Y-Ks

Kasani, az iráni medzslisz elnöke pénteken
nyilatkozatot tett Moszadik miniszterelnök politikájával kapcso-
latos állásfoglalásáról. Az "AFP" jelentése szerint Kasani hang-
súlyozta, hogy egyetért Moszadikkal külpolitikai téren, helyesli,
hogy visszautasította az iráni olajkérdésre vonatkozó legtöbb
angol javaslatokat, ugyanakkor azonban nem ért vele egyet bel-
politikai téren.

- Sajnálon - mondotta Kasani - hogy nézetel-
térés támadt az udvar és Moszadik között.

- - -

Ujabb két jugoszláv menekült Olaszországba

53 ö Rud/te/J hc R ó m a , 1953 április 10 /MTI/
I-Ks

Mint az "ANSA" hírgyűjtemény jelenté-
s szerint két jugoszláv állampolgár San Pietro közelében Olaszország-
ba menekült és menedéket kért az olasz hatóságoktól.

- - -

R.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 45. kiadás 1953 április 10 2/630 P

Pénteken zárva voltak a görög bankok

54 ö Rud/te/J hc 1953 április 10 /MTI/
Y-He

Az "AFP" athéni jelentése szerint a drachma devalválása miatt a görög bankok pénteken zárva tartottak.

Japán olajszállító hajó érkezett Abadanba

55 ö Rud/te/J hc London, 1953 április 10 /MTI/
Y-RLa
Ks, Da

Az angol rádió jelentése szerint egy nagy japán tartályhajó érkezett Abadan kikötőjébe. Ez az első japán hajó, amely 12 év óta iráni kikötőbe befutott. Az "AFP" szerint a japán olajszállító hajó 20.000 tonna iráni olajat vesz fel.

Pleven Amerikába utazott

56 ö Rud/te/J hc P á r i z s , 1953 április 10 /MTI/
Y-KÉ

Pleven francia hadügyminiszter - mint az "AFP" jelenti - pénteken repülőgépen az Egyesült Államokba utazott.

Saunders angol léginarsall Rómába érkezett

57 ö Rud/te/J hc R ó m a , 1953 április 10 /MTI/
Y-KÉ

Saunders angol léginarsall, az "atlanti légi-haderők" parancsnoka Párizsból/repülőgépen Rómába érkezett. Mint az "AFP" jelenti, Saunders marsall megszéli az olasz légi-berendezéseit. /jövot

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 46. kiadás 1953 április 10

22 6 35 p

Eisenhower és Adenauer újabb megbeszélése

58 ö Rud/te/J hc Washington, 1953 április 10 /MTI/
Ny-fn

Δ "DPA" jelenti, hogy Adenauer bonni kancellár csütörtökön a Fehér Házban másod ízben folytatott megbeszélést Eisenhower elnökkel.

- - -

Hivatalos jelentés az összekötőtisztek és a vezérkari tisztek pénteki üléséről

59 U EM/Mh/J hc K e s z o n , 1953 április 10 /Uj Kina/
5

Δ koreai-kínai fegyverszüneti küldöttség április 10-én, pénteken 18 órakor a következő közleményt bocsátotta ki:

"A két fél összekötőtisztjeinek csoportjai április 10-én, délelőtt 11 órakor megtartották ötödik ülésüket Pannhndzsonban.

Δ az ülésen a két fél gyakorlatilag teljes megállapodásra jutott a beteg és sebesült hadifoglyok hazatelepítésére vonatkozó egyezménytervezetben és a két fél tolnácsi ellenőrizték az egyezménytervezet koreai, kínai és angol nyelven írt szövegét. Δ szövegek ellenőrzése után Li Szan Csu tábornok, a koreai-kínai összekötőtisztek csoportjának vezetője bejelentette: Δ koreai-kínai fél javasolja, hogy a beteg és sebesült hadifoglyok hazatelepítésére vonatkozó egyezményt április 11-én írják alá és reméli, hogy a másik fél elkészíti a hivatalos szöveget.

Δ másik fél összekötőtisztjei csoportjának vezetője pénteken 17,05 órakor - a fegyverszüneti tárgyalások tényszerűségében szolgálatot teljesítő összekötőtisztek útján - tudomására hozta a koreai-kínai félnek, hogy elfogadja a javaslatot.

Δ pénteki ülésen Li Szan Csu tábornok kijelentette: Non végleges statisztikai adataink alapján az őrizetünkben lévő non-koreai beteg és sebesült hadifoglyok nemzetiség szerinti csoportosítása a következő: /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 47. kiadás 1953 április 10. 23 ó 10 p
/Hivatalos jelentés ... 1.folyt./ U BM/Mh/J hc

nintegy 120 amerikai, mintegy 20 angol és
nintegy 15 más nemzetiségű - köztük török, kanadai, görög és
holland.

Az összekötőtisztek csoportjainak vezérkari
tisztjei április 10-én megtartották harmadik ülésüket. Az ülésen
tovább folytatták a megbeszéléseket a beteg és sebesült hadifog-
lyok hazatelepítésével kapcsolatos adminisztratív részletkérdő-
sekről és megjelölték azokat a helyeket, ahol a két fél a fegy-
verszüneti tárgyalások pannindzsoni térségében központokat léte-
sit a hadifoglyok fogadására.

A két fél megállapodott abban, hogy az össze-
kötőtisztek csoportjai április 11-én, szombaton délelőtt 11 óra-
kor tartják hatodik ülésüket." /MTI/

- - -

Az "Uj Kina" hírügynökség különtudósítójának kommentárja

60 U BM/Mh/J hc K e s z o n , 1953 április 10
4.5

irja: Az "Uj Kina" hírügynökség különtudósítója

Az összekötőtisztek csoportjainak pénteki
ülésén teljes megállapodás jött létre a beteg és sebesült hadi-
foglyok Pannindzsonon keresztül történő hazatelepítésének kérdé-
sében. Li Szan Csu tábornok, a koreai-kinai összekötőtisztek
csoportjának vezetője javasolta, hogy április 11-én, szombaton
írják alá az egyezményt. Ezt tolmácsok útján közölték Daniel el-
lentengernaggyal, az amerikai összekötőtisztek csoportjának vezo-
tőjével, miután a két fél tolmácsai az aláírás előkészítésének ko-
rétében pénteken délután ellenőrizték az egyezmény szövegeit.

Daniel hozzájárult ahhoz, hogy szombaton
aláírják a beteg és sebesült hadifoglyok hazatelepítésére vonat-
kozó egyezményt.

/Folyt.köv./ K

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 48. kiadás

1953 április 10.

236 35 p.

/Az "Uj Kina" hírnymősége... 1. folyt./ U BM/Mh/J hc

A beteg és sebesült hadifoglyok hazatelepítése az aláírástól számított tizedik napnál nem később kezdődik. Az egyezmény hatálya a hazatelepítés megkezdésétől számított huszadik napon érvényét veszti. Az egyezmény hivatalos szövegét koreai, kínai és angol nyelven készítik el és mindkét fél a végleges okmányok hat példányát írja alá.

Az összekötőtisztek csoportjainak pénteki ülésén átadták Nan Ir tábornoknak az amerikai fegyverszüneti küldöttség vezetőjéhez, Harrisonhoz intézett fontos levelét, amelyben Nan Ir kifejti a koreai-kínai fél új javaslatában foglalt elveket. Ez a koreai-kínai fél részéről újabb lépés a hadifoglyok hazatelepítése egész kérdésének rendezése és a koreai fegyverszünet létrejötte érdekében, miután a két fél összekötőtisztjeinek csoportjai megállapodásra jutottak a beteg és sebesült hadifoglyok Pannindzsonon keresztül történő hazatelepítésében.

A koreai-kínai félnek a hadifoglyok hazatelepítése lebonyolításában, időpontjában és utánében tett engedménye lehetővé tette a koreai fegyverszünet létrejöttének utján álló egyetlen kérdés - a hadifoglyok kérdése - maradéktalan megoldását. Készoni megfigyelők rámutatnak azonban: kölcsönösen engedelmeket kell tenni a békés rendezés megvalósítása érdekében. Ezután válik majd el, hogy vajjon az amerikai kormány őszintén akarja-e a fegyverszüneti tárgyalások maradéktalan folytatását és a hadifoglyok hazatelepítése kérdésének maradéktalan rendezését, hogy ilyen módon mielőbb létrejöjhessen a fegyverszünet Koreában.

Li Szan Csu tábornok a pénteki ülésen részleteket közölt a koreai-kínai fél által Pannindzsonon keresztül hazatelepítendő mintegy 600 beteg és sebesült koreai és nem-koreai hadifogoly nemzetiségi megoszlásáról. E hazatelepítendő hadifoglyok között mintegy 120 amerikai, mintegy 20 angol és mintegy 15 más nemzetiségű - köztük törökök, kanadaiak, görögök és hollandok - hadifogoly van. Li Szan Csu tábornok kijelentette, hogy mielőbb befejezik az ellenőrzést, nyomban közölni fogják a hazatelepítendő más nemzetiségű hadifoglyok számát.

Daniel ellentengernagy javasolta az ülés szombatira való elnapolását, hogy előkészüljenek az egyezmény aláírására. /MTI/

V É G E .